

DTCO 3.0x/DTCO4.1x

**Battery Information according to Regulation
2023/1542**



VDO

Table of Contents

Deutsch 4

English 6

Francais..... 8

Español 10

Portuguès..... 12

Italiano 14

Svenska..... 16

Norsk 18

Nederlands 20

Dansk..... 22

Bosanski 24

Ελληνικά..... 26

Русский..... 28

Magyar..... 30

Suomi 32

Čeština	34
Polski.....	36
български.....	38
Eesti.....	40
íslenska	42
Hrvatski	44
Latviešu.....	46
Lietuvių.....	48
Română	50
Srpski	52
Slovenčina.....	54
Slovenščina.....	56
Türkçe.....	58
українська	60

Angaben gemäß EU
- Batterie- verordnung
2023/1542 Anhang VI Teil A

Im Gerät ist eine der beiden im Folgen-
den beschriebenen Batterien verbaut.

Herstellerangaben

Batterie	ER14250	ER14250
Herstel- ler	EVE Energy Co., Ltd. (EU-Importer: Jauch Quartz GmbH)	XenoEnergy Energy Co., Ltd.
Adresse	EVE Industrial Park, Huiz- hou, 51006 Guangdong, China	70-7, Mooha- ro, Hwa- seong-shi, Kyeonggi-do, Korea, 18279
Kontakt	www.evebat- tery.com	www.xe- noenergy.com

Batteriekategorie und Identifikation

- Kategorie: Gerätebatterie
- Typ: Zylindrische Lithium-Metall-Batterie
- Chemiesystem: Lithium-Thionylchlorid (Li-SOCl₂) Primärbatterie (nicht wie-
deraufladbar)
- Nennspannung: 3,6 V

Batterie	Jauch/EVE	Xeno
Modell- bezeich- nung	ER14250	ER14250 (XL-050F, XLP-050F, XL-050H)
Artikel- nummer	A2C59511954	A2C59511954
Abmes- sungen	Ø 14,5 m (max) × 25,1 mm (max.), ½ AA	Ø 14,5 m (max) × 25,1 mm (max.), ½ AA

Produktionsangaben

Batterie	Herstellungsort
Jauch/EVE	Huizhou, 51006 Guang- dong, China
Xeno	Hwaseong-shi, Kyeong- gi-do, Korea

Produktionsdatum

Produktionsdatum siehe Kennzeichnung
auf der Batterie.

Technische Daten

Parameter	Jauch/EVE	Xeno
Gewicht	≈ 10 g	≈ 10 g

Parameter	Jauch/EVE	Xeno
Nennkapazität	1,2 Ah	1,2 Ah
Lithiumgehalt	0,3 g	0,3 g
Betriebstempe- ratur	-55°C ... +85°C	-55°C ... +85°C

Chemische Zusammensetzung

Bestandteil	CAS-Nr.
Lithium	7439-93-2
Thyonil-Chlorid	7719-09-7
Aluminiumchlorid	7446-70-0
Lithiumchlorid	7447-41-8
Kohlenstoff	1333-86-4
Edelstahl	65997-19-5
Nickel	7440-02-0

Kritische Rohstoffe (> 0,1 %
Massenanteil)

Gemäß Verordnung (EU) 2024/1252:

Kritischer Rohstoff
Lithium
Nickel

Sicherheitshinweise



Gefahren bei unsachgemäßer Handhabung:

Brand-/Explosionsgefahr bei Erhitzung über 100°C.

Verschlucken kann tödlich sein (Verätzungen innerhalb 2 Std.).

Leckage kann Haut/Augen reizen.

Sicherheitsmaßnahmen:

- a) Von Kindern fernhalten
- b) Nicht erhitzen, durchstechen oder ins Feuer werfen
- c) Nicht kurzschließen
- d) Nicht wiederaufladen
- e) Nicht öffnen

Brandbekämpfung

- Alkoholbeständiger Schaum, trockener Sand, CO₂, Lith-X (Klasse D-Löschmittel)
- Atemschutz tragen

Entsorgung und Recycling



Nicht im Hausmüll entsorgen!

Getrennte Sammlung gemäß EU-Batterieverordnung.

Kostenlose Rückgabe an Sammelstellen oder beim Händler.

Information in accordance with Annex VI, Part A of the EU Battery Regulation 2023/1542

The device contains one of the two batteries described below.

Manufacturer information

Battery	ER14250	ER14250
Manu- facturer	EVE Energy Co., Ltd. (EU-Importer: Jauch Quartz GmbH)	XenoEnergy Energy Co., Ltd.
Address	EVE Industrial Park, Huizhou, 51006 Guang-dong, China	70-7, Mooha-ro, Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Korea, 18279
Contact	www.evebattery.com	www.xenoenergy.com

Battery category & identification

- Category: Device Battery
- Type: Cylindrical lithium metal battery
- Chemical System: Lithium thionyl chloride (Li-SOCl₂) primary battery (non-rechargeable)
- Nominal Voltage: 3.6 V

Battery	Jauch/EVE	Xeno
Model Desig- nation	ER14250	ER14250 (XL-050F, XLP-050F, XL-050H)
Article Number	A2C59511954	A2C59511954
Dimen- sions	Ø 14.5 m (max) × 25.1 mm (max.), ½ AA	Ø 14.5 m (max) × 25.1 mm (max.), ½ AA

Production information

Battery	Place of Manufacture
Jauch/EVE	Huizhou, 51006 Guang-dong, China
Xeno	Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Korea

Production date

See the label on the battery for the date of manufacture.

Technical data

Parameter	Jauch/EVE	Xeno
Weight	≈ 10 g	≈ 10 g

Parameter	Jauch/EVE	Xeno
Nominal Capacity	1.2 Ah	1.2 Ah
Lithium Content	0.3 g	0.3 g
Operating Tem- perature	-55°C ... +85°C	-55°C ... +85°C

Chemical composition

Component	CAS No.
Lithium	7439-93-2
Thionyl chloride	7719-09-7
Aluminum chloride	7446-70-0
Lithium chloride	7447-41-8
Carbon	1333-86-4
Stainless steel	65997-19-5
Nickel	7440-02-0

Critical raw materials (> 0.1% by mass)

In accordance with Regulation (EU) 2024/1252:

Critical Raw Materials
Lithium
Nickel

Safety Instructions

DANGER

Risks associated with improper handling:

Fire/explosion hazard when heated above 100°C.

Swallowing may be fatal (corrosive injuries within 2 hours).

Leakage may irritate skin/eyes.

Safety Measures:

- a) Keep away from children
- b) Do not heat, puncture, or throw into fire
- c) Do not short-circuit
- d) Do not recharge
- e) Do not open

Firefighting:

- Alcohol-resistant foam, dry sand, CO₂, Lith-X (Class D fire extinguishing agent)
- Use respiratory protection

Disposal & Recycling



Do not dispose of in household waste!

Separate collection required under EU Battery Regulation.

Free return at collection points or retailers.

Informations conformément au Règlement sur les batteries de l'UE 2023/1542, Annexe VI, Partie A

L'appareil est équipé de l'une des deux batteries décrites ci-dessous.

Informations sur le fabricant

Batterie	ER14250	ER14250
Fabri-cant	EVE Energy Co., Ltd. (Importateur UE: Jauch Quartz GmbH)	XenoEnergy Energy Co., Ltd.
Adresse	EVE Industrial Park, Huizhou, 51006 Guangdong, China	70-7, Mooharo, Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Korea, 18279
Contact	www.evebattery.com	www.xenoenergy.com

Catégorie et identification de la batterie

- Catégorie : Batterie d'appareil
- Type : batterie cylindrique au lithium métal
- Composition chimique : batterie primaire au lithium-chlorure de thionyle (Li-SOCl₂) (non rechargeable)
- Tension nominale : 3,6 V

Batterie	Jauch/EVE	Xeno
Désignation du modèle	ER14250	ER14250 (XL-050F, XLP-050F, XL-050H)
Numéro d'article	A2C59511954	A2C59511954
Dimen-sions	Ø 14,5 mm (max.) × 25,1 mm (max.), ½ AA	Ø 14,5 mm (max.) × 25,1 mm (max.), ½ AA

Informations de production

Batterie	Lieu de fabrication
Jauch/EVE	Huizhou, 51006 Guangdong, China
Xeno	Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Korea

Date de production

Date de production : voir le marquage sur la batterie.

Données techniques

Paramètre	Jauch/EVE	Xeno
Poids	≈ 10 g	≈ 10 g
Capacité nominale	1,2 Ah	1,2 Ah

Paramètre	Jauch/EVE	Xeno
Contenu en lithium	0,3 g	0,3 g
Température de fonctionnement	-55°C ... +85°C	-55°C ... +85°C

Composition chimique

Composant	No CAS
Lithium	7439-93-2
Chlorure de thionyle	7719-09-7
Chlorure d'aluminium	7446-70-0
Chlorure de lithium	7447-41-8
Carbone	1333-86-4
Acier inoxydable	65997-19-5
Nickel	7440-02-0

Matières premières critiques (>0,1 % de fraction massique)

Selon le Règlement (UE) 2024/1252 :

Matière première critique
Lithium
Nickel

Instructions de sécurité

DANGER

Risques liés à une mauvaise manipulation :

Risque d'incendie/explosion en cas de chauffage au-dessus de 100°C.

L'ingestion peut être mortelle (brûlures caustiques en moins de 2 heures).

Une fuite peut irriter la peau et les yeux.

Mesures de sécurité :

- a) Tenir hors de portée des enfants
- b) Ne pas chauffer, percer ou jeter au feu
- c) Ne pas court-circuiter
- d) Ne pas recharger
- e) Ne pas ouvrir

Lutte contre l'incendie :

- Mousse résistante à l'alcool, sable sec, CO₂, Lith-X (agent extincteur de classe D)
- Porter un appareil respiratoire

Élimination et recyclage



Ne pas éliminer avec les déchets ménagers !

Collecte séparée conformément au Règlement sur les batteries.

Retour gratuit en points de collecte ou chez les distributeurs.

Información conforme al
Reglamento de Baterías de la
UE 2023/1542, Anexo VI, Parte
A

El dispositivo lleva incorporada una de las dos
baterías que se describen a continuación.

Información del fabricante

Batería	ER14250	ER14250
Fabri- cante	EVE Energy Co., Ltd. (Importador UE: Jauch Quartz GmbH)	XenoEnergy Energy Co., Ltd.
Direc- ción	EVE Industrial Park, Huizhou, 51006 Guangdong, China	70-7, Mooharo, Hwaseong-shi, Kye- onggi-do, Ko- rea, 18279
Contacto	www.evebattery.com	www.xenoenergy.com

Categoría e identificación de la batería

- Categoría: Batería de dispositivo
- Tipo: Batería cilíndrica de litio metálico
- Sistema químico: Batería primaria de litio-cloruro de tionilo (Li-SOCl₂) (no recargable)
- Voltaje nominal: 3,6 V

Batería	Jauch/EVE	Xeno
Designa- ción del modelo	ER14250	ER14250 (XL-050F, XLP-050F, XL-050H)
Número de artículo	A2C59511954	A2C59511954
Dimen- siones	Ø 14,5 mm (max) × 25,1 mm (max.), ½ AA	Ø 14,5 mm (max) × 25,1 mm (max.), ½ AA

Información de producción

Batería	Lugar de fabricación
Jauch/EVE	Huizhou, 51006 Guangdong, China
Xeno	Hwaseong-shi, Kye- onggi-do, Korea

Fecha de producción

Fecha de producción: ver marcado en la
batería.

Datos técnicos

Parámetro	Jauch/EVE	Xeno
Peso	≈ 10 g	≈ 10 g
Capacidad nominal	1,2 Ah	1,2 Ah

Parámetro	Jauch/EVE	Xeno
Contenido de litio	0,3 g	0,3 g
Temperatura de operación	-55°C ... +85°C	-55°C ... +85°C

Composición química

Componente	Nº CAS
Litio	7439-93-2
Cloruro de tionilo	7719-09-7
Cloruro de aluminio	7446-70-0
Cloruro de litio	7447-41-8
Carbono	1333-86-4
Acero inoxidable	65997-19-5
Níquel	7440-02-0

Materias primas críticas (>0,1 %
fracción en masa)

Según el Reglamento (UE) 2024/1252:

Materia prima crítica
Litio
Níquel

Instrucciones de seguridad

PELIGRO

Riesgos en caso de manipulación incorrecta:

Riesgo de incendio/explosión al calentar por encima de 100°C.
La ingestión puede ser mortal (lesiones corrosivas en menos de 2 horas).
Las fugas pueden irritar la piel y los ojos.

Medidas de seguridad:

- a) Mantener fuera del alcance de los niños
- b) No calentar, perforar ni arrojar al fuego
- c) No cortocircuitar
- d) No recargar
- e) No abrir

Extinción de incendios:

- Espuma resistente al alcohol, arena seca, CO₂, Lith-X (agente extintor de clase D)
- Usar protección respiratoria

Eliminación y reciclaje



No tirar a la basura doméstica!
Recogida separada según el Reglamento de Baterías de la UE.
Devolución gratuita en puntos de recogida o distribuidores.

Informações de acordo com o Regulamento Europeu de Baterias 2023/1542, Anexo VI, Parte A

O aparelho tem instalada uma das duas baterias descritas a seguir.

Informações do fabricante

Bateria	ER14250	ER14250
Fabricante	EVE Energy Co., Ltd. (Importador da UE: Jauch Quartz GmbH)	XenoEnergy Energy Co., Ltd.
Endereço	EVE Industrial Park, Huizhou, 51006 Guangdong, China	70-7, Mooharo, Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Korea, 18279
Contacto	www.evebattery.com	www.xenoenergy.com

Categoria e identificação da bateria

- Categoria: Bateria para dispositivos
- Tipo: Bateria cilíndrica de lítio-metal
- Sistema químico: Bateria primária de lítio-cloreto de tionilo (Li-SOCl₂) (não recarregável)
- Tensão nominal: 3,6 V

Batterie	Jauch/EVE	Xeno
Designação do modelo	ER14250	ER14250 (XL-050F, XLP-050F, XL-050H)
Número do artigo	A2C59511954	A2C59511954
Dimensões	Ø 14,5 m (máx) × 25,1 mm (máx.), ½ AA	Ø 14,5 m (máx) × 25,1 mm (máx.), ½ AA

Informações de produção

Bateria	Local de fabrico
Jauch/EVE	Huizhou, 51006 Guangdong, China
Xeno	Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Korea

Data de produção

Data de produção: ver marcação na bateria.

Dados técnicos

Parâmetro	Jauch/EVE	Xeno
Massa	≈ 10 g	≈ 10 g
Capacidade nominal	1,2 Ah	1,2 Ah

Parâmetro	Jauch/EVE	Xeno
Conteúdo de lítio	0,3 g	0,3 g
Temperatura de funcionamento	-55°C ... +85°C	-55°C ... +85°C

Composição química

Componente	Nº CAS
Lítio	7439-93-2
Cloreto de tionilo	7719-09-7
Cloreto de alumínio	7446-70-0
Cloreto de lítio	7447-41-8
Carvão	1333-86-4
Aço inoxidável	65997-19-5
Níquel	7440-02-0

Matérias-primas críticas (>0,1 % fração mássica)

De acordo com o Regulamento (UE) 2024/1252:

Matéria-prima crítica
Lítio
Níquel

Instruções de segurança

PERIGO

Riscos em caso de manuseamento inadequado:

Risco de incêndio/explosão ao aquecer acima de 100°C.

A ingestão pode ser fatal (lesões corrosivas em menos de 2 horas).

O vazamento pode irritar a pele e os olhos.

Medidas de segurança:

- a) Manter fora do alcance das crianças
- b) Não aquecer, perfurar ou atirar ao fogo
- c) Não provocar curto-circuito
- d) Não recarregar
- e) Não abrir

Combate a incêndio:

- Espuma resistente ao álcool, areia seca, CO₂, Lith-X (agente extintor de classe D)
- Usar proteção respiratória

Eliminação e reciclagem



Não descartar no lixo doméstico!

Recolha seletiva conforme o Regulamento Europeu de Baterias.

Devolução gratuita em pontos de recolha ou comerciantes.

Informazioni conformi al
Regolamento UE sulle Batterie
2023/1542, Allegato VI, Parte A

L'apparecchio è dotato di una delle due batterie descritte di seguito.

Informazioni sul produttore

Batteria	ER14250	ER14250
Produttore	EVE Energy Co., Ltd. (Importatore UE: Jauch Quartz GmbH)	XenoEnergy Energy Co., Ltd.
Indirizzo	EVE Industrial Park, Huizhou, 51006 Guangdong, China	70-7, Mooharo, Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Korea, 18279
Contatto	www.evebattery.com	www.xenoenergy.com

Categoria e identificazione della batteria

- Categoria: Batteria per dispositivi
- Tipo: batteria cilindrica al litio metallico
- Composizione chimica: batteria primaria al litio-cloruro di tionile (Li-SOCl₂) (non ricaricabile)
- Tensione nominale: 3,6 V

Batteria	Jauch/EVE	Xeno
Designazione modello	ER14250	ER14250 (XL-050F, XLP-050F, XL-050H)
Numero articolo	A2C59511954	A2C59511954
Dimensioni	Ø 14,5 mm (max) × 25,1 mm (max.), ½ AA	Ø 14,5 mm (max) × 25,1 mm (max.), ½ AA

Informazioni di produzione

Batteria	Luogo di produzione
Jauch/EVE	Huizhou, 51006 Guangdong, China
Xeno	Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Korea

Data di produzione

Data di produzione: vedere la marcatura sulla batteria.

Dati tecnici

Parametro	Jauch/EVE	Xeno
Peso	≈ 10 g	≈ 10 g
Capacità nominale	1,2 Ah	1,2 Ah

Parametro	Jauch/EVE	Xeno
Contenuto di litio	0,3 g	0,3 g
Temperatura di esercizio	-55°C ... +85°C	-55°C ... +85°C

Composizione chimica

Componente	Numero CAS
Litio	7439-93-2
Cloruro di tionile	7719-09-7
Cloruro di alluminio	7446-70-0
Cloruro di litio	7447-41-8
Carbonio	1333-86-4
Acciaio inossidabile	65997-19-5
Nichel	7440-02-0

Materie prime critiche (>0,1 % frazione massica)

Secondo il Regolamento (UE) 2024/1252:

Materia prima critica
Litio
Nichel

Istruzioni di sicurezza

PERICOLO

Rischi in caso di uso improprio:

Rischio di incendio/esplosione se riscaldata oltre 100°C.

L'ingestione può essere letale (ustioni corrosive entro 2 ore).

La perdita può irritare pelle e occhi.

Misure di sicurezza:

- a) Tenere lontano dai bambini
- b) Non riscaldare, perforare o gettare nel fuoco
- c) Non cortocircuitare
- d) Non ricaricare
- e) Non aprire

Spegnimento incendi:

- Schiuma resistente all'alcol, sabbia secca, CO₂, Lith-X (agente estinguenti di classe D)
- Utilizzare protezione respiratoria

Smaltimento e riciclaggio:



Non smaltire nei rifiuti domestici!

Raccolta separata secondo il Regolamento UE sulle batterie.

Restituzione gratuita presso punti di raccolta o rivenditori.

Information enligt EU:s
batteriförordning 2023/1542,
Bilaga VI, Del A

Enheten är utrustad med ett av de två
batterier som beskrivs nedan.

Tillverkarinformation

Batteri	ER14250	ER14250
Tillverkare	EVE Energy Co., Ltd. (EU-importör: Jauch Quartz GmbH)	XenoEnergy Energy Co., Ltd.
Adress	EVE Industrial Park, Huizhou, 51006 Guangdong, China	70-7, Mooha-ro, Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Korea, 18279
Kontakt	www.evebattery.com	www.xenoenergy.com

Batterikategori och identifiering

- Kategori: Enhetsbatteri
- Typ: Cylindriskt litiummetallbatteri
- Kemiskt system: Litiumtionylklorid (Li-SOCl₂) primärbatteri (ej uppladdningsbart)
- Nominell spänning: 3,6 V

Batteri	Jauch/EVE	Xeno
Modellbe-teckning	ER14250	ER14250 (XL-050F, XLP-050F, XL-050H)
Artikelnummer	A2C59511954	A2C59511954
Mått	Ø 14,5 m (max) × 25,1 mm (max.), ½ AA	Ø 14,5 m (max) × 25,1 mm (max.), ½ AA

Produktionsinformation

Batteri	Tillverkningsort
Jauch/EVE	Huizhou, 51006 Guangdong, China
Xeno	Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Korea

Produktionsdatum

Produktionsdatum: se märkning på batteriet.

Tekniska data

Parameter	Jauch/EVE	Xeno
Vikt	≈ 10 g	≈ 10 g
Nominell kapacitet	1,2 Ah	1,2 Ah

Parameter	Jauch/EVE	Xeno
Litiuminnehåll	0,3 g	0,3 g
Arbetsstemperatur	-55°C ... +85°C	-55°C ... +85°C

Kemisk sammansättning

Komponent	CAS-nr.
Litium	7439-93-2
Tionylklorid	7719-09-7
Aluminiumklorid	7446-70-0
Litiumklorid	7447-41-8
Kol	1333-86-4
Rostfritt stål	65997-19-5
Nickel	7440-02-0

Kritiska råmaterial (>0,1 %
massfraktion)

Enligt förordning (EU) 2024/1252:

Kritiskt råmaterial
Litium
Nickel

Säkerhetsinstruktioner

FARA

Risker vid felaktig hantering:

Brand-/explosionsrisk vid upphettning över 100°C.

Förtäring kan vara dödlig (frätande skador inom 2 timmar).

Läckage kan irritera hud och ögon.

Säkerhetsåtgärder:

- a) Förvara utom räckhåll för barn
- b) Upphetta inte, punktera inte och kasta inte i eld
- c) Kortslut inte
- d) Ladda inte
- e) Öppna inte

Brandbekämpning:

- Alkoholresistent skum, torr sand, CO₂, Lith-X (klass D-släckmedel)
- Använd andningsskydd

Avfallshantering och återvinning



Kasta inte i hushållsavfall!

Separat insamling enligt EU:s batteriförordning.

Kostnadsfri återlämning vid insamlingspunkter eller återförsäljare.

Informasjon i henhold til EUs batteriforordning 2023/1542, Vedlegg VI, Del A

Enheten er utstyrt med ett av de to batteriene som beskrives nedenfor.

Produsentinformasjon

Batteri	ER14250	ER14250
Produsent	EVE Energy Co., Ltd. (EU-importør: Jauch Quartz GmbH)	XenoEnergy Energy Co., Ltd.
Adresse	EVE Industrial Park, Huizhou, 51006 Guangdong, China	70-7, Mooharo, Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Korea, 18279
Kontakt	www.evebattery.com	www.xenoenergy.com

Batterikategori og identifikasjon

- Kategori: Enhetsbatteri
- Type: Sylinderisk litiummetallbatteri
- Kjemisk system: Litium-tionylklorid (Li-SoCl₂) primærbatteri (ikke oppladbart)
- Nominell spenning: 3,6 V

Batteri	Jauch/EVE	Xeno
Modellbe-tegnelse	ER14250	ER14250 (XL-050F, XLP-050F, XL-050H)
Artikkelnummer	A2C59511954	A2C59511954
Dimensjoner	Ø 14,5 mm (maks.) × 25,1 mm (maks.), ½ AA	Ø 14,5 mm (maks.) × 25,1 mm (maks.), ½ AA

Produksjonsinformasjon

Batteri	Produksjonssted
Jauch/EVE	Huizhou, 51006 Guangdong, China
Xeno	Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Korea

Produksjonsdato

Produksjonsdato: se merking på batteriet.

Tekniske data

Parameter	Jauch/EVE	Xeno
Vekt	≈ 10 g	≈ 10 g
Nominell kapasitet	1,2 Ah	1,2 Ah

Parameter	Jauch/EVE	Xeno
Litiuminnhold	0,3 g	0,3 g
Driftstemperatur	-55°C ... +85°C	-55°C ... +85°C

Kjemisk sammensetning

Komponent	CAS-nr.
Litium	7439-93-2
Tionylklorid	7719-09-7
Aluminiumklorid	7446-70-0
Litiumklorid	7447-41-8
Karbon	1333-86-4
Rustfritt stål	65997-19-5
Nikkel	7440-02-0

Kritiske råmaterialer (>0,1 % massefraksjon)

I henhold til forordning (EU) 2024/1252:

Kritisk råmateriale
Litium
Nikkel

! FARE**Farer ved feil håndtering:**

Brann-/eksplosjonsfare ved oppvarming over 100°C.

Svelging kan være dødelig (etseskader innen 2 timer).

Lekkasje kan irritere hud og øyne.

Sikkerhetstiltak:

- a) Holdes utenfor barns rekkevidde
- b) Ikke varme opp, punktere eller kaste i ild
- c) Ikke kortslutte
- d) Ikke lade
- e) Ikke åpne

Brannslukking:

- Alkoholbestandig skum, tørt sand, CO₂, Lith-X (klasse D-slukkemiddel)
- Bruk åndedrettsvern

Avhending og resirkulering:

Ikke kast i husholdningsavfall!

Separat innsamling i henhold til EUs batteriforordning.

Gratis innlevering hos innsamlingspunkter eller forhandlere

Informatie volgens de EU-Batterijverordening 2023/1542, Bijlage VI, Deel A

In het apparaat is een van de twee hieronder beschreven batterijen geplaatst.

Fabrikantinformatie

Batterij	ER14250	ER14250
Fabri- kant	EVE Energy Co., Ltd. (EU importeur: Jauch Quartz GmbH)	XenoEnergy Energy Co., Ltd.
Adres	EVE Industrial Park, Huizhou, 51006 Guangdong, China	70-7, Mooharo, Hwaseong-shi, Yeonggi-do, Korea, 18279
Contact	www.evebattery.com	www.xenoenergy.com

Batterijcategorie en identificatie

- Categorie: Apparaatbatterij
- Type: Cilindrische lithium-metaalbatterij
- Chemisch systeem: Lithium-thionylchloride (Li-SOCl₂) primaire batterij (niet oplaadbaar)
- Nominale spanning: 3,6 V

Batterij	Jauch/EVE	Xeno
Model-aanduiding	ER14250	ER14250 (XL-050F, XLP-050F, XL-050H)
Artikelnummer	A2C59511954	A2C59511954
Afmetingen	Ø 14,5 mm (max.) × 25,1 mm (max.), ½ AA	Ø 14,5 mm (max.) × 25,1 mm (max.), ½ AA

Productie-informatie

Batterij	Productieplaats
Jauch/EVE	Huizhou, 51006 Guangdong, China
Xeno	Hwaseong-shi, Yeonggi-do, Korea

Productiedatum

Productiedatum: zie markering op de batterij.

Technische gegevens

Parameter	Jauch/EVE	Xeno
Gewicht	≈ 10 g	≈ 10 g
Nominale capaciteit	1,2 Ah	1,2 Ah

Parameter	Jauch/EVE	Xeno
Lithiumgehalte	0,3 g	0,3 g
Bedrijfstemperatuur	-55°C ... +85°C	-55°C ... +85°C

Chemische samenstelling

Component	CAS-nr.
Lithium	7439-93-2
Thionylchloride	7719-09-7
Aluminiumchloride	7446-70-0
Lithiumchloride	7447-41-8
Koolstof	1333-86-4
Roestvrij staal	65997-19-5
Nikkel	7440-02-0

Kritieke grondstoffen (>0,1 % massafractie)

Volgens Verordening (EU) 2024/1252:

Kritieke grondstof
Lithium
Nikkel

Veiligheidsinstructies

GEVAAR

Gevaren bij onjuist gebruik:

Brand-/explosiegevaar bij verhitting boven 100°C.

Inslikken kan dodelijk zijn (bijtende verwondingen binnen 2 uur).

Lekken kan huid en ogen irriteren.

Veiligheidsmaatregelen:

- a) Buiten bereik van kinderen houden
- b) Niet verhitten, doorboren of in het vuur gooien
- c) Niet kortsluiten
- d) Niet opladen
- e) Niet openen

Brandbestrijding:

- Alcoholbestendig schuim, droog zand, CO₂, Lith-X (blusmiddel van klasse D)
- Ademhalingsbescherming gebruiken

Verwijdering en recycling



Niet bij het huishoudelijk afval weggooien!

Gescheiden inzameling volgens de EU-Batterijverordening.

Gratis inlevering bij inzamelpunten of verkooppunten.

Oplysninger i henhold til EU-Batteriforordning 2023/1542, Bilag VI, Del A

Enheden er udstyret med et af de to batterier, der beskrives nedenfor.

Producentoplysninger

Batteri	ER14250	ER14250
Producent	EVE Energy Co., Ltd. (EU- importør: Jauch Quartz GmbH)	XenoEnergy Energy Co., Ltd.
Adresse	EVE Industrial Park, Huizhou, 51006 Guangdong, China	70-7, Mooharo, Hwaseong-shi, Kyonggi-do, Korea, 18279
Kontakt	www.evebattery.com	www.xenoenergy.com

Batterikategori og identifikation

- Kategori: Enhedsbatteri
- Type: Cylindrisk litium-metal-batteri
- Kemisk system: Lithium-thionylchlorid (Li-SOCl₂) primærbatteri (ikke genopladeligt)
- Nominel spænding: 3,6 V

Batteri	Jauch/EVE	Xeno
Modelbetegnelse	ER14250	ER14250 (XL-050F, XLP-050F, XL-050H)
Artikelnummer	A2C59511954	A2C59511954
Dimensioner	Ø 14,5 mm (maks.) × 25,1 mm (maks.), ½ AA	Ø 14,5 mm (maks.) × 25,1 mm (maks.), ½ AA

Produktionsoplysninger

Batteri	Produktionssted
Jauch/EVE	Huizhou, 51006 Guangdong, China
Xeno	Hwaseong-shi, Kyonggi-do, Korea

Produktionsdato

Produktionsdato: se mærkning på batteriet.

Tekniske data

Parameter	Jauch/EVE	Xeno
Vægt	≈ 10 g	≈ 10 g
Nominel kapacitet	1,2 Ah	1,2 Ah

Parameter	Jauch/EVE	Xeno
Lithiumindhold	0,3 g	0,3 g
Arbejdstemperatur	-55°C ... +85°C	-55°C ... +85°C

Kemisk sammensætning

Komponent	CAS nr.
Lithium	7439-93-2
Thionylchlorid	7719-09-7
Aluminiumchlorid	7446-70-0
Lithiumchlorid	7447-41-8
Kulstof	1333-86-4
Rustfrit stål	65997-19-5
Nikkel	7440-02-0

Kritiske råmaterialer (>0,1 % massefraktion)

I henhold til forordning (EU) 2024/1252:

Kritisk råmateriale
Lithium
Nikkel

Sikkerhedsanvisninger

FARE

Farer ved forkert håndtering:

Brand-/eksplosionsfare ved opvarmning til over 100°C.

Slugning kan være dødelig (ætsninger inden for 2 timer).

Lækage kan irritere hud/øjne.

Sikkerhedsforanstaltninger:

- Holdes væk fra børn
- Må ikke opvarmes, punkteres eller kastes i ild
- Må ikke kortsluttes
- Må ikke genoplades
- Må ikke åbnes

Brandslukning:

- Alkoholbestandigt skum, tørt sand, CO₂, Lith-X (klasse D-slukningsmiddel)
- Brug åndedrætsværn

Bortskaffelse og genanvendelse



Må ikke bortskaffes med husholdningsaffald.

Separat indsamling i henhold til EU-batteriforordningen.

Gratis aflevering ved indsamlingssteder eller forhandlere.

Podaci u skladu s Uredbom EU o baterijama 2023/1542, Prilog VI, dio A

U uređaj je ugrađena jedna od dvije baterije opisane u nastavku.

Podaci o proizvođaču

Baterija	ER14250	ER14250
Proizvođač	EVE Energy Co., Ltd. (Uvoznik u EU: Jauch Quartz GmbH)	XenoEnergy Energy Co., Ltd.
Adresa	EVE Industrial Park, Huizhou, 51006 Guangdong, Kina	70-7, Mooharo, Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Koreja, 18279
Kontakt	www.evebattery.com	www.xenoenergy.com

Kategorija i identifikacija baterije

- Kategorija: Baterija za uređaje
- Tip: Cilindrična litij-metalna baterija
- Hemijski sistem: Primarna baterija litij-tionilhlorid (Li-SOCl₂), nepunjiva
- Nazivni napon: 3,6 V

Baterija	Jauch/EVE	Xeno
Oznaka modela	ER14250	ER14250 (XL-050F, XLP-050F, XL-050H)
Broj artikla	A2C59511954	A2C59511954
Dimenzije	Ø 14,5 mm (maks) × 25,1 mm (maks), ½ AA	Ø 14,5 mm (maks) × 25,1 mm (maks), ½ AA

Podaci o proizvodnji

Baterija	Mjesto proizvodnje
Jauch/EVE	Huizhou, 51006 Guangdong, Kina
Xeno	Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Koreja

Datum proizvodnje

Datum proizvodnje vidjeti na oznaci na bateriji.

Tehnički podaci

Parametri	Jauch/EVE	Xeno
Težina	≈ 10 g	≈ 10 g

Parametri	Jauch/EVE	Xeno
Nazivni kapacitet	1,2 Ah	1,2 Ah
Sadržaj litija	0,3 g	0,3 g
Radna temperatura	-55°C ... +85°C	-55°C ... +85°C

Hemijski sastav

Sastavni dio	CAS br.
Litij	7439-93-2
Tionilhlorid	07.09.7719
Aluminij-hlorid	7446-70-0
Litij-hlorid	7447-41-8
Ugljik	1333-86-4
Nehrđajući čelik	65997-19-5
Nikl	7440-02-0

Kritične sirovine (> 0,1 % masenog udjela)

U skladu s Uredbom (EU) 2024/1252:

Kritična sirovina
Litij
Nikl

Sigurnosne napomene

OPASNOST

Opasnosti pri nepravilnom rukovanju:

Opasnost od požara/eksplozije pri zagrijavanju iznad 100 °C.

Gušenje može biti smrtonosno (hemijske opekotine u roku od 2 sata).

Curenje može izazvati iritaciju kože/očiju.

Sigurnosne mjere:

- a) Držati van dohvata djece
- b) Ne zagrijavati, ne probijati niti bacati u vatru
- c) Ne kratko spajati
- d) Ne puniti ponovo
- e) Ne otvarati

Gašenje požara

- Pjena otporna na alkohol, suhi pijesak, CO₂, Lith-X (sredstvo za gašenje klase D)
- Nositi zaštitu za disajne puteve

Odlaganje i reciklaža



Ne odlagati u kućni otpad!

Odvojeno prikupljanje u skladu s Uredbom EU o baterijama.

Besplatan povrat na sabirnim mjestima ili kod trgovca.

Στοιχεία σύμφωνα με τον κανονισμό της ΕΕ για τις μπαταρίες 2023/1542, παράρτημα VI, μέρος Α

Στη συσκευή είναι τοποθετημένη μία από τις δύο μπαταρίες που περιγράφονται παρακάτω.

Πληροφορίες κατασκευαστή

Μπαταρία	ER14250	ER14250
Κατασκευαστής	EVE Energy Co., Ltd. (Εισαγωγείς ΕΕ: Jauch Quartz GmbH)	XenoEnergy Co., Ltd.
Διεύθυνση	EVE Industrial Park, Huizhou, 51006 Guangdong, Κίνα	70-7, Mooharro, Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Κορέα, 18279
Επικοινωνία	www.evebattery.com	www.xenoenergy.com

Κατηγορία και αναγνώριση μπαταρίας

- Κατηγορία: Μπαταρία συσκευής
- Τύπος: Ανθεκτική στη θερμότητα μπαταρία λιθίου—διοξειδίου του μαγγανίου
- Χημικό σύστημα: Λίθιο—διοξείδιο του μαγγανίου (Li-MnO₂), πρωτεύουσα

(μη επαναφορτιζόμενη)

- Ονομαστική τάση: 3,6 V

Μπαταρία	Jauch/EVE	Xeno
Μοντέλο	ER14250	ER14250 (XL-050F, XLP-050F, XL-050H)
Κωδικός προιόντος	A2C59511954	A2C59511954
Διαστάσεις	Ø 14,5 mm (μέγ.) × 25,1 mm (μέγ.), ½ AA	Ø 14,5 mm (μέγ.) × 25,1 mm (μέγ.), ½ AA

Πληροφορίες παραγωγής

Μπαταρία	Τόπος παραγωγής
Jauch/EVE	Huizhou, 51006 Guangdong, Κίνα
Xeno	Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Κορέα

Ημερομηνία παραγωγής

Ημερομηνία παραγωγής: δείτε την ένδειξη στη μπαταρία.

Τεχνικά στοιχεία

Παράμετρος	Jauch/EVE	Xeno
Βάρος	≈ 10 g	≈ 10 g
Ονομαστική χωρητικότητα	1,2 Ah	1,2 Ah
Περιεκτικότητα σε λίθιο	0,3 g	0,3 g
Θερμοκρασία λειτουργίας	-55°C ... +85°C	-55°C ... +85°C

Χημική σύνθεση

Συστατικό	Αριθμός CAS
Λίθιο	7439-93-2
Θειονυλοχλωρίδιο	7719-09-7
Χλωριούχο αλουμίνιο	7446-70-0
Χλωριούχο λίθιο	7447-41-8
Άνθρακας	1333-86-4
Ανοξειδωτος χάλυβας	65997-19-5
Νικέλιο	7440-02-0

Κρίσιμες πρώτες ύλες (>0,1 % κατά μάζα)

Σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2024/1252:

Κρίσιμη πρώτη ύλη

Λίθιο

Νικέλιο

Οδηγίες ασφαλείας**⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ****Κίνδυνοι σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης:**

Κίνδυνος πυρκαγιάς/έκρηξης σε θέρμανση άνω των 100°C.

Κατάποση μπορεί να είναι θανατηφόρα (διαβρωτικές βλάβες εντός 2 ωρών).

Διαρροή μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό δέρματος/ματιών.

Μέτρα ασφαλείας:

- a) Μακριά από παιδιά
- b) Μην θερμαίνετε, μην τρυπάτε, μην ρίχνετε στη φωτιά
- c) Μην προκαλείτε βραχυκύκλωμα
- d) Μην επαναφορτίζετε
- e) Μην ανοίγετε τη μπαταρία

Πυρόσβεση:

- Αφρός ανθεκτικός σε αλκοόλη, ξηρή άμμος, CO₂, Lith-X (κατηγορία D πυροσβεστικών μέσων)
- χρήση αναπνευστικής προστασίας

Απόρριψη και ανακύκλωση

Μην απορρίπτετε στα οικιακά απορρίμματα!

Ξεχωριστή συλλογή σύμφωνα με τον Κανονισμό της ΕΕ.

Δωρεάν επιστροφή σε σημεία συλλογής ή καταστήματα..

Сведения в соответствии с Регламентом ЕС о батареях 2023/1542, приложение VI, часть А

В устройство установлена одна из двух батарей, описанных ниже.

Сведения о производителе

Батарея	ER14250	ER14250
Производитель	EVE Energy Co., Ltd. (Импортёр в ЕС: Jauch Quartz GmbH)	XenoEnergy Energy Co., Ltd.
Адрес	EVE Industrial Park, Huizhou, 51006 Guangdong, Китай	70-7, Mooharo, Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Корея, 18279
Контакт	www.evebattery.com	www.xenoenergy.com

Категория и идентификация батареи

- Категория: Батарея для устройств
- Модель: Цилиндрическая литий-металлическая батарея
- Химическая система: Первичная батарея литий-тионилхлорид (Li-SOCl₂), неперезаряжаемая

- Номинальное напряжение: 3,6 V

Батарея	Jauch/EVE	Xeno
Обозначение модели	ER14250	ER14250 (XL-050F, XLP-050F, XL-050H)
Артикул	A2C59511954	A2C59511954
Габариты	Ø 14,5 мм (макс) × 25,1 мм (макс), ½ AA	Ø 14,5 мм (макс) × 25,1 мм (макс), ½ AA

Сведения о производстве

Батарея	Место производства
Jauch/EVE	Huizhou, 51006 Guangdong, Китай
Xeno	Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Корея

Дата производства

Дата производства указана на маркировке батареи.

Технические данные

Параметр	Jauch/EVE	Xeno
Вес	≈ 10 g	≈ 10 g

Параметр	Jauch/EVE	Xeno
Номинальная ёмкость	1,2 Ah	1,2 Ah
Содержание лития	0,3 g	0,3 g
Рабочая температура	-55°C ... +85°C	-55°C ... +85°C

Химический состав

Компонент	№ CAS
Литий	7439-93-2
Тионилхлорид	07.09.7719
Хлорид алюминия	7446-70-0
Хлорид лития	7447-41-8
Углерод	1333-86-4
Нержавеющая сталь	65997-19-5
Никель	7440-02-0

Критически важные сырьевые материалы (> 0,1 % массовой доли)

Согласно Регламенту (ЕС) 2024/1252:

Критически важный сырьевой материал
Литий
Никель

Указания по безопасности

ОПАСНОСТЬ

Опасности при ненадлежащем обращении:

Опасность пожара/взрыва при нагреве выше 100 °C.

Проглатывание может быть смертельным (химические ожоги в течение 2 часов).

Утечка может вызвать раздражение кожи/глаз.

Меры безопасности:

- a) Хранить в недоступном для детей месте
- b) Не нагревать, не прокалывать и не бросать в огонь
- c) Не замыкать накоротко
- d) Не перезаряжать
- e) Не открывать

Пожаротушение

- Спиртостойкая пена, сухой песок, CO₂, Lith-X (огнетушащее средство класса D)
- Использовать средства защиты органов дыхания

Утилизация и переработка



Не выбрасывать вместе с бытовыми отходами!

Раздельный сбор в соответствии с Регламентом ЕС о батареях.

Бесплатный возврат в пункты сбора или продавцу.

Információk az EU akkumulátor- rendeletének (2023/1542) VI. melléklete A. része szerint

A készülékbe az alábbiakban leírt két akkumulátor egyikét szerelték be.

Gyártói információk

Akkumulátor	ER14250	ER14250
Gyártó	EVE Energy Co., Ltd. (EU-importőr: Jauch Quartz GmbH)	XenoEnergy Energy Co., Ltd.
Cím	EVE Industrial Park, Huizhou, 51006 Guangdong, Kína	70-7, Mooharo, Hwaseong-shi, Kyonggi-do, Korea, 18279
Kapcsolat	www.evebattery.com	www.xeno-energy.com

Akkumulátor-kategória és azonosítás

- Kategória: Készülékakkumulátor
- Típus: Hengeres lítium-fém akkumulátor

- Kémiai rendszer: Lítium-tionil-klorid (Li-SOC_{l2}) elsődleges akkumulátor (nem újratölthető)
- Névleges feszültség: 3,6 V

Akkumulátor	Jauch/EVE	Xeno
Modell-megnevezés	ER14250	ER14250 (XL-050F, XLP-050F, XL-050H)
Cikk-szám	A2C59511954	A2C59511954
Méretek	Ø 14,5 m (max.) × 25,1 mm (max.), ½ AA	Ø 14,5 m (max.) × 25,1 mm (max.), ½ AA

Gyártási információk

Akkumulátor	Gyártási hely
Jauch/EVE	Huizhou, 51006 Guangdong, Kína
Xeno	Hwaseong-shi, Kyonggi-do, Korea

Gyártási dátum

Gyártási dátum: lásd a jelölést az akkumulátoron.

Műszaki adatok

Paraméter	Jauch/EVE	Xeno
Tömeg	≈ 10 g	≈ 10 g
Névleges kapacitás	1,2 Ah	1,2 Ah
Lítiumtartalom	0,3 g	0,3 g
Üzemi hőmérséklet	-55°C ... +85°C	-55°C ... +85°C

Kémiai összetétel

Komponens	CAS-szám
Lítium	7439-93-2
Tionil-klorid	7719-09-7
Alumínium-klorid	7446-70-0
Lítium-klorid	7447-41-8
Szén	1333-86-4
Rozsdamentes acél	65997-19-5
Nikkel	7440-02-0

**Kritikus nyersanyagok (>0,1 %
tömegarány)**

Az (EU) 2024/1252 rendelet szerint:

Kritikus nyersanyag

Lítium

Nikkel

Biztonsági utasítások**VESZÉLY****A nem megfelelő kezelés veszélyei:**

Tűz- és robbanásveszély 100°C feletti hevítés esetén.

Lenyelés esetén halálos lehet (2 órán belüli maró sérülések).

A szivárgás irritálhatja a bőrt és a szemet.

Biztonsági intézkedések:

- a) Gyermekektől távol tartandó
- b) Ne melegítse, ne szűrje át, ne dobja tűzbe
- c) Ne rövidre zárja
- d) Ne töltse
- e) Ne nyissa ki

Tűzoltás:

- Alkoholálló hab, száraz homok, CO₂, Lith-X (D osztályú tűzoltóanyag)
- Légzésvédelem használata szükséges

Ártalmatlanítás és újrahasznosítás

Ne dobja háztartási hulladékba!
Szelektív gyűjtés az EU akkumulátor-rendelete szerint.
Ingyenes visszavétel gyűjtőpontokon vagy kereskedőknél.

Tiedot EU:n akkuasetuksen 2023/1542 liitteen VI osan A mukaisesti

Laitteessa on asennettuna jompikumpi seuraavassa kuvatuista akuista.

Valmistajatiedot

Paristo	ER14250	ER14250
Valmistaja	EVE Energy Co., Ltd. (EU:n maahantuoja: Jauch Quartz GmbH)	XenoEnergy Co., Ltd.
Osoite	EVE Industrial Park, Huizhou, 51006 Guangdong, Kiina	70-7, Mooharo, Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Korea, 18279
Yhteystiedot	www.evebattery.com	www.xenoenergy.com

Akkuluokka ja tunnistetiedot

- Luokka: Laitteessa käytettävä paristo
- Tyyppi: Sylinterimäinen litium-metalli-akku
- Kemiallinen järjestelmä: Litium-tionyylikloridi (Li-SOCl₂) -primaariakku (ei ladattava)

- Nimellisjännite: 3,6 V

Paristo	Jauch/EVE	Xeno
Mallimerkintä	ER14250	ER14250 (XL-050F, XLP-050F, XL-050H)
Tuotenumero	A2C59511954	A2C59511954
Mitat	Ø 14,5 mm (maks.) × 25,1 mm (maks.), ½ AA	Ø 14,5 mm (maks.) × 25,1 mm (maks.), ½ AA

Valmistustiedot

Paristo	Valmistuspaikka
Jauch/EVE	Huizhou, 51006 Guangdong, Kiina
Xeno	Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Korea

Valmistuspäivä

Valmistuspäivä: katso merkintä paristosta.

Tekniset tiedot

Parametri	Jauch/EVE	Xeno
Paino	≈ 10 g	≈ 10 g

Parametri	Jauch/EVE	Xeno
Nimelliskapasiteetti	1,2 Ah	1,2 Ah
Litiumin määrä	0,3 g	0,3 g
Käyttölämpötila	-55°C ... +85°C	-55°C ... +85°C

Kemiallinen koostumus

Ainesosa	CAS-nro
Litium	7439-93-2
Tionyylikloridi	7719-09-7
Alumiinikloridi	7446-70-0
Litiumkloridi	7447-41-8
Hiili	1333-86-4
Ruostumaton teräs	65997-19-5
Nikkeli	7440-02-0

Kriittiset raaka-aineet (>0,1 % massapitoisuus)

Asetuksen (EU) 2024/1252 mukaisesti:

Kriittinen raaka-aine
Litium
Nikkeli

Turvallisuusohjeet

VAARA

Vääränlaisen käsittelyn vaarat:

Tulipalo-/räjähdysvaara
kuumennettaessa yli 100°C.

Nieleminen voi olla hengenvaarallista
(syövyttävät vammat 2 tunnissa).
Vuoto voi ärsyttää ihoa ja silmiä.

Turvatoimenpiteet:

- a) Pidä lasten ulottumattomissa
- b) Älä kuumenna, puhkaise tai heitä tuleen
- c) Älä oikosulje
- d) Älä lataa
- e) Älä avaa

Palontorjunta:

- Alkoholinkestävä vaahto, kuiva hiekka, CO₂, Lith-X (luokan D sammutusaine)
- Käytä hengityssuojainta

Hävittäminen ja kierrätys



Älä hävitä talousjätteen mukana!

Erilliskeräys EU:n akkuasetuksen mukaisesti.

Maksuton palautus keräyspisteisiin tai jälleenmyyjille.

Informace v souladu s
Nařízením EU o bateriích
2023/1542, Příloha VI, Část A

V zařízení je nainstalována jedna ze dvou baterií popsaných níže.

Informace o výrobci

Baterie	ER14250	ER14250
Výrobce	EVE Energy Co., Ltd. (Dovozce do EU: Jauch Quartz GmbH)	XenoEnergy Energy Co., Ltd.
Adresa	EVE Industrial Park, Huizhou, 51006 Guangdong, Čína	70-7, Mooha-ro, Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Korea, 18279
Kontakt	www.evebattery.com	www.xenoenergy.com

Kategorie a identifikace baterie

- Kategorie: Baterie pro zařízení
- Typ: Válcová lithiová kovová baterie
- Chemický systém: Primární lithiová baterie s thionylchloridem (Li-SOCl₂) (nenabíjecí)
- Jmenovité napětí: 3,6 V

Baterie	Jauch/EVE	Xeno
Označení modelu	ER14250	ER14250 (XL-050F, XLP-050F, XL-050H)
Číslo artiklu	A2C59511954	A2C59511954
Rozměry	Ø 14,5 m (max.) × 25,1 mm (max.), ½ AA	Ø 14,5 m (max.) × 25,1 mm (max.), ½ AA

Informace o výrobě

Baterie	Místo výroby
Jauch/EVE	Huizhou, 51006 Guangdong, Čína
Xeno	Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Korea

Datum výroby

Datum výroby: viz značení na baterii.

Technické údaje

Parametr	Jauch/EVE	Xeno
Hmotnost	≈ 10 g	≈ 10 g

Parametr	Jauch/EVE	Xeno
Jmenovitá kapacita	1,2 Ah	1,2 Ah
Obsah lithia	0,3 g	0,3 g
Provozní teplota	-55°C ... +85°C	-55°C ... +85°C

Chemické složení

Složka	Číslo CAS
Lithium	7439-93-2
Thionylchlorid	7719-09-7
Chlorid hlinitý	7446-70-0
Chlorid lithný	7447-41-8
Uhlík	1333-86-4
Nerezová ocel	65997-19-5
Nikl	7440-02-0

Kritické suroviny (>0,1 %
hmotnostního podílu)

Dle Nařízení (EU) 2024/1252:

Kritická surovina
Lithium
Nikl

Bezpečnostní pokyny

NEBEZPEČÍ

Nebezpečí při nesprávném zacházení:

Riziko požáru / exploze při zahřátí nad 100°C.

Požití může být smrtelné (žiravé poranění do 2 hodin).

Únik elektrolytu může dráždit kůži a oči.

Bezpečnostní opatření:

- a) Uchovávejte mimo dosah dětí
- b) Nezahřívajte, nepropichujte, nevhazujte do ohně
- c) Nezkratujte
- d) Nenabíjejte
- e) Neotevírejte

Hašení požáru:

- Pěna odolná alkoholu, suchý písek, CO₂, Lith-X (hasicí prostředek třídy D)
- Používejte dýchací ochranu

Likvidace a recyklace



Nevyhazujte do komunálního odpadu!
Tříděný sběr dle evropského nařízení.
Bezplatné vrácení na sběrných místech
nebo u prodejců.

Informacje zgodne z Rozporządzeniem UE w sprawie baterii 2023/1542, Załącznik VI, Część A

W urządzeniu zainstalowano jeden z dwóch opisanych poniżej akumulatorów.

Informacje o producencie

Bateria	ER14250	ER14250
Producent	EVE Energy Co., Ltd. (Importer z UE: Jauch Quartz GmbH)	XenoEnergy Energy Co., Ltd.
Adres	EVE Industrial Park, Huizhou, 51006 Guangdong, Chiny	70-7, Mooharo, Hwaseong-shi, Ky-eonggi-do, Korea, 18279
Kontakt	www.evebattery.com	www.xeno-energy.com

Kategoria i identyfikacja baterii

- Kategoria: Bateria urządzeniowa
- Typ: cylindryczna bateria litowo-metałowa
- System chemiczny: bateria pierwotna litowo-chlorkowo-tionylowa (Li-SOCl₂) (nieładowalna)

- Napięcie znamionowe: 3,6 V

Bateria	Jauch/EVE	Xeno
Oznaczenie modelu	ER14250	ER14250 (XL-050F, XLP-050F, XL-050H)
Numer artykułu	A2C59511954	A2C59511954
Wymia-ry	Ø 14,5 m (maks.) × 25,1 mm (maks.), ½ AA	Ø 14,5 m (maks.) × 25,1 mm (maks.), ½ AA

Informacje produkcyjne

Bateria	Herstellungsort
Jauch/EVE	Huizhou, 51006 Guangdong, Chiny
Xeno	Hwaseong-shi, Ky-eonggi-do, Korea

Data produkcji

Data produkcji: patrz oznaczenie na baterii.

Dane techniczne

Parametr	Jauch/EVE	Xeno
Masa	≈ 10 g	≈ 10 g

Parametr	Jauch/EVE	Xeno
Pojemność znamionowa	1,2 Ah	1,2 Ah
Zawartość litu	0,3 g	0,3 g
Temperatura pracy	-55°C ... +85°C	-55°C ... +85°C

Skład chemiczny

Składnik	Nr. CAS
Lit	7439-93-2
Chlorek tionylowy	7719-09-7
Chlorek glinu	7446-70-0
Chlorek litu	7447-41-8
Węgiel	1333-86-4
Stal nierdzewna	65997-19-5
Nikiel	7440-02-0

Krytyczne surowce (>0,1 % udziału masowego)

Zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2024/1252:

Krytyczny surowiec
Lit
Nikiel

Instrukcje bezpieczeństwa

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zagrożenia związane z nieprawidłowym obchodzeniem się z substancją:

Ryzyko pożaru/wybuchu przy podgrzaniu powyżej 100°C.

Połknięcie może być śmiertelne (oparzenia żrące w ciągu 2 godzin).

Wycieki mogą podrażniać skórę i oczy.

Środki bezpieczeństwa:

- a) Trzymać z dala od dzieci
- b) Nie podgrzewać, nie przekłuwać ani nie wrzucać do ognia
- c) Nie zwierać
- d) Nie ładować
- e) Nie otwierać

Gaszenie pożaru:

- Piana odporna na alkohol, suchy piasek, CO₂, Lith-X (środek gaśniczy klasy D)
- Stosować ochronę dróg oddechowych

Utylizacja i recykling



Nie wyrzucać do odpadów komunalnych!
Zbiórka selektywna zgodnie z unijnym rozporządzeniem.
Bezpłatny zwrot w punktach zbiórki lub u sprzedawców.

Данни съгласно Регламент (ЕС) 2023/1542 относно батериите, приложение VI, част А

В устройството е вградена една от двете батерии, описани по-долу.

Данни за производителя

Батерия	ER14250	ER14250
Производител	EVE Energy Co., Ltd. (Вносител в ЕС: Jauch Quartz GmbH)	XenoEnergy Co., Ltd.
Адрес	EVE Industrial Park, Huizhou, 51006 Guangdong, Китай	70-7, Mooharo, Hwaseong-shi, Gyeonggi-do, Корея, 18279
Контакт	www.evebattery.com	www.xenoenergy.com

Категория и идентификация на батерията

- Категория: Батерия за уред
- Тип: Цилиндрична литиево-метална батерия
- Химична система: Първична батерия литий-тионилхлорид (Li-SOCl₂), непerezареждаема

- Номинално напрежение: 3,6 V

Батерия	Jauch/EVE	Xeno
Обозначение на модела	ER14250	ER14250 (XL-050F, XLP-050F, XL-050H)
Номер на артикула	A2C59511954	A2C59511954
Размери	Ø 14,5 mm (макс) × 25,1 mm (макс), ½ AA	Ø 14,5 mm (макс) × 25,1 mm (макс), ½ AA

Производствени данни

Батерия	Място на производство
Jauch/EVE	Huizhou, 51006 Guangdong, Китай
Xeno	Hwaseong-shi, Gyeonggi-do, Корея

Дата на производство

За датата на производство вижте маркировката върху батерията.

Технически данни

Параметри	Jauch/EVE	Xeno
Тегло	≈ 10 g	≈ 10 g

Параметри	Jauch/EVE	Xeno
Номинален капацитет	1,2 Ah	1,2 Ah
Съдържание на литий	0,3 g	0,3 g
Работна температура	-55°C ... +85°C	-55°C ... +85°C

Химичен състав

Компонент	CAS №
Литий	7439-93-2
Тионилхлорид	7719-09-7
Алуминиев хлорид	7446-70-0
Литиев хлорид	7447-41-8
Въглерод	1333-86-4
Неръждаема стомана	65997-19-5
Никел	7440-02-0

Критични суровини (> 0,1 % масова част)

Съгласно Регламент (ЕС) 2024/1252:

Критична суровина
Литий
Никел

Указания за безопасност

ОПАСНОСТ

Опасности при неправилна работа:

Опасност от пожар/експлозия при нагряване над 100 °C.

Поглъщането може да бъде смъртоносно (химически изгаряния в рамките на 2 часа).

Теч може да причини дразнене на кожата/очите.

Мерки за безопасност:

- а) Да се съхранява на място, недостъпно за деца
- б) Да не се нагрява, пробива или хвърля в огън
- в) Да не се свързва накъсо
- д) Да не се презарежда
- е) Да не се отваря

Пожарогасене

- Алкохолостойчива пяна, сух пясък, CO₂, Lith-X (пожарогасително средство клас D)
- Да се използва защита на дихателните пътища

Изхвърляне и рециклиране



Да не се изхвърля с битовите отпадъци!

Разделно събиране съгласно Регламента на ЕС относно батериите.
Безплатно връщане в пунктове за събиране или при търговеца.

Andmed vastavalt ELi patareide ja akude määrusele 2023/1542, VI lisa, A osa

Seadmesse on paigaldatud üks kahest allpool kirjeldatud patareist.

Tootja andmed

Patarei	ER14250	ER14250
Tootja	EVE Energy Co., Ltd. (ELi importija: Jauch Quartz GmbH)	XenoEnergy Energy Co., Ltd.
Aadress	EVE Industrial Park, Huizhou, 51006 Guangdong, Hiina	70-7, Mooharo, Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Korea, 18279
Kontakt	www.evebattery.com	www.xenoenergy.com

Patarei kategooria ja identifitseerimine

- Kategooria: Seadmepatarei
- Tüüp: Silindriline liitiummetallpatarei
- Keemiline süsteem: Liitium-tionüülkloriid (Li-SOCl₂) primaarpatarei (mittelaetav)
- Nimipinge: 3,6 V

Patarei	Jauch/EVE	Xeno
Mudeli-tähis	ER14250	ER14250 (XL-050F, XLP-050F, XL-050H)
Artikli-number	A2C59511954	A2C59511954
Mõõtmed	Ø 14,5 m (max) × 25,1 mm (max.), ½ AA	Ø 14,5 m (max) × 25,1 mm (max.), ½ AA

Tootmisandmed

Patarei	Tootmiskoht
Jauch/EVE	Huizhou, 51006 Guangdong, Hiina
Xeno	Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Korea

Tootmiskuupäev

Tootmiskuupäeva vt patareil olevalt märgistusest.

Tehnilised andmed

Parameeter	Jauch/EVE	Xeno
Kaal	≈ 10 g	≈ 10 g

Parameeter	Jauch/EVE	Xeno
Nimimahtuvus	1,2 Ah	1,2 Ah
Liitiumisisaldus	0,3 g	0,3 g
Töötemperatuur	-55°C ... +85°C	-55°C ... +85°C

Keemiline koostis

Koostisosa	CAS nr
Liitium	7439-93-2
Tionüülkloriid	7719-09-7
Alumiiniumkloriid	7446-70-0
Liitiumkloriid	7447-41-8
Süsinik	1333-86-4
Roostevaba teras	65997-19-5
Nikkel	7440-02-0

Kriitilised toorained (> 0,1 % massiosakaal)

Vastavalt määrusele (EL) 2024/1252:

Kriitiline tooraine
Liitium
Nikkel

Ohutusjuhised

OHT

Ohud ebaõige käsitlemise korral:

Tule-/plahvatusoht kuumutamisel üle 100 °C.

Allaneelamine võib olla surmav (söövitused 2 tunni jooksul).
Leke võib ärritada nahka/silmi.

Ohutusmeetmed:

- a) Hoida lastele kättesaamatus kohas
- b) Mitte kuumutada, läbi torgata ega visata tulle
- c) Mitte lühistada
- d) Mitte uuesti laadida
- e) Mitte avada

Kõrvaldamine ja ringlussevõtt



Mitte visata olmejäätmete hulka!

Eraldi kogumine vastavalt ELi patareide ja akude määrusele.

Tasuta tagastamine kogumispunktidest või edasimüüjale.

Tulekustutus

- Alkoholikindel vaht, kuiv liiv, CO₂, Lith-X (D-klassi tulekustutusaine)
- Kanda hingamisteede kaitsevahendit

Upplýsingar samkvæmt reglugerð ESB um rafhlöður 2023/1542, VI. viðauka, A-hluta

Í tækinu er innbyggð önnur af tveimur rafhlöðum sem lýst er hér á eftir.

Upplýsingar framleiðanda

Rafhlaða	ER14250	ER14250
Framleiðandi	EVE Energy Co., Ltd. (Innflytjandi í ESB: Jauch Quartz GmbH)	XenoEnergy Co., Ltd.
Heimilisfang	EVE Industrial Park, Huizhou, 51006 Guangdong, Kína	70-7, Mooharo, Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Kórea, 18279
Tengiliður	www.evebattery.com	www.xenoenergy.com

Flokkur og auðkenning rafhlöðu

- Flokkur: Rafhlaða fyrir tæki
- Gerð: Síválningslaga litíum-málmrafhlaða
- Efnakerfi: Frumrafhlaða með litíum-þíónýlklóríði (Li-SOCl₂), ekki endurhlaðanleg

- Málspenna: 3,6 V

Rafhlaða	Jauch/EVE	Xeno
Gerðarhæiti	ER14250	ER14250 (XL-050F, XLP-050F, XL-050H)
Vörunúmer	A2C59511954	A2C59511954
Mál	Ø 14,5 mm (hámark) × 25,1 mm (hámark), ½ AA	Ø 14,5 mm (hámark) × 25,1 mm (hámark), ½ AA

Framleiðsluupplýsingar

Rafhlaða	Framleiðslustaður
Jauch/EVE	Huizhou, 51006 Guangdong, Kína
Xeno	Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Kórea

Framleiðsludagur

Framleiðsludagur, sjá merkingu á rafhlöðunni.

Tæknilegar upplýsingar

Færibreyta	Jauch/EVE	Xeno
Þyngd	≈ 10 g	≈ 10 g
Málrýmd	1,2 Ah	1,2 Ah
Litíuminnihald	0,3 g	0,3 g
Notkunarhitastig	-55°C ... +85°C	-55°C ... +85°C

Efnasamsetning

Innihaldsefni	CAS-nr.
Litíum	7439-93-2
Þíónýlklóríð	7719-09-7
Álklóríð	7446-70-0
Litíumklóríð	7447-41-8
Kolefni	1333-86-4
Ryðfrítt stál	65997-19-5
Nikkel	7440-02-0

Mikilvæg hráefni (> 0,1 % massahlutfall)

Samkvæmt reglugerð (ESB) 2024/1252:

Mikilvægt hráefni
Litíum
Nikkel

Öryggisleiðbeiningar

HÆTTA

Hættur við ranga meðhöndlun:

Eld-/sprengihætta við hitun yfir 100 °C. Inntaka getur verið banvæn (ætandi sár innan 2 klst.).

Leki getur valdið ertingu í húð/augum.

Öryggisráðstafanir:

- a) Geymist þar sem börn ná ekki til
- b) Má ekki hita, gata eða henda í eld
- c) Má ekki skammhleypa
- d) Má ekki endurhlaða
- e) Má ekki opna

Förgun og endurvinnsla



Má ekki farga með heimilissorpi!

Sérstöfnun samkvæmt reglugerð ESB um rafhlöður.

Gjaldfrjáls skil á söfnunarstöðvum eða hjá söluaðila.

Slökkvistarf

- Áfengispolin froða, þurr sandur, CO₂, Lith-X (slökkviefni í flokki D)
- Notaða skal öndunarvörn

Podaci u skladu s Uredbom EU-a o baterijama 2023/1542, Prilog VI., dio A

U uređaj je ugrađena jedna od dvije baterije opisane u nastavku.

Podaci proizvođača

Baterija	ER14250	ER14250
Proizvođač	EVE Energy Co., Ltd. (Uvoznik u EU: Jauch Quartz GmbH)	XenoEnergy Co., Ltd.
Adresa	EVE Industrial Park, Huizhou, 51006 Guangdong, Kina	70-7, Mooharo, Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Koreja, 18279
Kontakt	www.evebattery.com	www.xenoenergy.com

Kategorija i identifikacija baterije

- Kategorija: Baterija za uređaje
- Tip: Cilindrična litij-metalna baterija
- Kemijski sustav: Primarna baterija litij-tionil-klorid (Li-SOCl₂), nepunjiva
- Nazivni napon: 3,6 V

Baterija	Jauch/EVE	Xeno
Oznaka modela	ER14250	ER14250 (XL-050F, XLP-050F, XL-050H)
Broj artikla	A2C59511954	A2C59511954
Dimenzije	Ø 14,5 mm (maks) × 25,1 mm (maks), ½ AA	Ø 14,5 mm (maks) × 25,1 mm (maks), ½ AA

Podaci o proizvodnji

Baterija	Mjesto proizvodnje
Jauch/EVE	Huizhou, 51006 Guangdong, Kina
Xeno	Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Koreja

Datum proizvodnje

Datum proizvodnje vidjeti na oznaci na bateriji.

Tehnički podaci

Parametar	Jauch/EVE	Xeno
Masa	≈ 10 g	≈ 10 g

Parametar	Jauch/EVE	Xeno
Nazivni kapacitet	1,2 Ah	1,2 Ah
Sadržaj litija	0,3 g	0,3 g
Radna temperatura	-55°C ... +85°C	-55°C ... +85°C

Kemijski sastav

Sastavni dio	CAS br.
Litij	7439-93-2
Tionil-klorid	7719-09-7
Aluminijev klorid	7446-70-0
Litijev klorid	7447-41-8
Ugljik	1333-86-4
Nehrđajući čelik	65997-19-5
Nikal	7440-02-0

Kritične sirovine (> 0,1 % masenog udjela)

U skladu s Uredbom (EU) 2024/1252:

Kritična sirovina
Litij
Nikal

Sigurnosne napomene

OPASNOST

Opasnosti pri nepravilnom rukovanju:

Opasnost od požara/eksplozije pri zagrijavanju iznad 100 °C.

Gutanje može biti smrtonosno (kemijske opekline unutar 2 sata).

Curenje može nadražiti kožu/oči.

Sigurnosne mjere:

- a) Držati izvan dohvata djece
- b) Ne zagrijavati, probijati niti bacati u vatru
- c) Ne kratko spajati
- d) Ne puniti ponovno
- e) Ne otvarati

Zbrinjavanje i recikliranje



Ne odlagati u kućni otpad!

Odvojeno prikupljanje u skladu s Uredbom EU-a o baterijama.

Besplatan povrat na sabirnim mjestima ili kod trgovca.

Gašenje požara

- Pjena otporna na alkohol, suhi pijesak, CO₂, Lith-X (sredstvo za gašenje klase D)
- Nositi zaštitu za dišne putove

Informācija saskaņā ar ES
Bateriju regulu 2023/1542, VI
pielikuma A daļu

Ierīcē ir iebūvēta viena no divām
turpmāk aprakstītajām baterijām.

Ražotāja dati

Baterija	ER14250	ER14250
Ražotājs	EVE Energy Co., Ltd. (Importētājs ES: Jauch Quartz GmbH)	XenoEnergy Energy Co., Ltd.
Adrese	EVE Industrial Park, Huizhou, 51006 Guangdong, Ķīna	70-7, Mooharo, Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Koreja, 18279
Kontaktinformācija	www.evebattery.com	www.xenoenergy.com

Baterijas kategorija un identifikācija

- Kategorija: Ierīču baterija
- Tips: Cilindriska litija metāla baterija
- Ķīmiskā sistēma: Primārā litija-tionilhlorīda (Li-SOCl₂) baterija, neuzlādējama

- Nominālais spriegums: 3,6 V

Baterija	Jauch/EVE	Xeno
Modeļa apzīmējums	ER14250	ER14250 (XL-050F, XLP-050F, XL-050H)
Preces numurs	A2C59511954	A2C59511954
Izmēri	Ø 14,5 m (maks) × 25,1 mm (maks), ½ AA	Ø 14,5 m (maks) × 25,1 mm (maks), ½ AA

Ražošanas dati

Baterija	Ražošanas vieta
Jauch/EVE	Huizhou, 51006 Guangdong, Ķīna
Xeno	Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Koreja

Ražošanas datums

Ražošanas datumu skatīt marķējumā uz baterijas.

Tehniskie dati

Parametri	Jauch/EVE	Xeno
Svars	≈ 10 g	≈ 10 g

Parametri	Jauch/EVE	Xeno
Nominālā kapacitāte	1,2 Ah	1,2 Ah
Litija saturs	0,3 g	0,3 g
Darba temperatūra	-55°C ... +85°C	-55°C ... +85°C

Ķīmiskais sastāvs

Sastāvdaļa	CAS Nr.
Litijs	7439-93-2
Tionilhlorīds	7719-09-7
Alumīnija hlorīds	7446-70-0
Litija hlorīds	7447-41-8
Ogleklis	1333-86-4
Nerūsējošais tērauds	65997-19-5
Niķelis	7440-02-0

Kritiskās izejvielas (> 0,1 % masas daļa)

Saskaņā ar Regulu (ES) 2024/1252:

Kritiskā izejviela
Litijs
Niķelis

Drošības norādījumi

BĪSTAMI

Apdraudējumi nepareizas lietošanas gadījumā:

Ugunsgrēka/sprādziena risks, karsējot virs 100 °C.

Norīšana var būt letāla (ķīmiski apdegumi 2 stundu laikā).

Noplūde var kairināt ādu/acis.

Drošības pasākumi:

- Glabāt bērniem nepieejamā vietā
- Nekarsēt, nepārdurt un nemest ugunī
- Neizraisīt īssavienojumu
- Neuzlādēt atkārtoti
- Neatvērt

Ugunsgrēka dzēšana

- Spirtizturīgas putas, sauss smilts, CO₂, Lith-X (D klases ugunsdzēsšanas līdzeklis)
- Lietot elpceļu aizsarglīdzekļus

Utilizācija un pārstrāde



Neizmest sadzīves atkritumos!

Dalīta savākšana saskaņā ar ES Bateriju regulu.

Bezmaksas nodošana savākšanas punktos vai pie tirgotāja.

Duomenys pagal ES baterijų reglamentą 2023/1542, VI priedą, A dalį

Į prietaisą įmontuota viena iš dviejų toliau aprašytų baterijų.

Gamintojo duomenys

Baterija	ER14250	ER14250
Gamintojas	EVE Energy Co., Ltd. (Importuotojas į ES: Jauch Quartz GmbH)	XenoEnergy Energy Co., Ltd.
Adresas	EVE Industrial Park, Huizhou, 51006 Guangdong, Kinija	70-7, Mooharo, Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Korėja, 18279
Kontaktai	www.evebattery.com	www.xenoenergy.com

Baterijos kategorija ir identifikavimas

- Kategorija: Prietaiso baterija
- Tipas: Cilindrinė ličio metalo baterija

- Cheminė sistema: Pirminė ličio-tionilchlorido (Li-SOCl₂) baterija, neįkraunama
- Vardinė įtampa: 3,6 V

Baterija	Jauch/EVE	Xeno
Modelio pavadinimas	ER14250	ER14250 (XL-050F, XLP-050F, XL-050H)
Prekės numeris	A2C59511954	A2C59511954
Matmenys	Ø 14,5 mm (maks) × 25,1 mm (maks), ½ AA	Ø 14,5 mm (maks) × 25,1 mm (maks), ½ AA

Gamybos duomenys

Baterija	Gamybos vieta
Jauch/EVE	Huizhou, 51006 Guangdong, Kinija
Xeno	Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Korėja

Pagaminimo data

Pagaminimo datą žr. ant baterijos esančiame ženklinyje.

Techniniai duomenys

Parametras	Jauch/EVE	Xeno
Svoris	≈ 10 g	≈ 10 g
Vardinė talpa	1,2 Ah	1,2 Ah
Ličio kiekis	0,3 g	0,3 g
Darbinė temperatūra	-55°C ... +85°C	-55°C ... +85°C

Cheminė sudėtis

Sudedamoji dalis	CAS Nr.
Litis	7439-93-2
Tionilchloridas	7719-09-7
Aluminio chloridas	7446-70-0
Ličio chloridas	7447-41-8
Anglis	1333-86-4
Nerūdijantysis plienas	65997-19-5
Nikelis	7440-02-0

Kritinės žaliavos (> 0,1 % masės dalies)

Pagal Reglamentą (ES) 2024/1252:

Kritinė žaliava
Litis
Nikelis

Saugos nurodymai

PAVOJUS

Pavojai netinkamai naudojant:

Gaisro / sprogimo pavojus kaitinant virš 100 °C.

Prarijimas gali būti mirtinas (cheminiai nudegimai per 2 val.).

Nuotėkis gali dirginti odą / akis.

Saugos priemonės:

- a) Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje
- b) Nekaitinti, nepradurti ir nemesti į ugnį
- c) Nesukelti trumpojo jungimo
- d) Neįkrauti pakartotinai
- e) Neatidaryti

Šalinimas ir perdirbimas



Nešalinti kartu su buitinėmis atliekomis!
Atskiras surinkimas pagal ES baterijų reglamentą.
Nemokamas grąžinimas surinkimo punktuose arba pas pardavėją.

Gaisro gesinimas

- Alkoholiui atsparios putos, sausas smėlis, CO₂, Lith-X (D klasės gesinimo priemonė)
- Naudoti kvėpavimo takų apsaugą

Date conform Regulamentului
UE privind bateriile
2023/1542, anexa VI, partea A

În aparat este instalată una dintre cele
două baterii descrise mai jos.

Datele producătorului

Baterie	ER14250	ER14250
Producător	EVE Energy Co., Ltd. (Importator în UE: Jauch Quartz GmbH)	XenoEnergy Energy Co., Ltd.
Adresă	EVE Industrial Park, Huizhou, 51006 Guangdong, China	70-7, Mooharo, Hwaseong-shi, Gyeonggi-do, Coreea, 18279
Contact	www.evebatteries.com	www.xenoenergy.com

Categoria și identificarea bateriei

- Categorie: Baterie pentru aparate
- Tip: Baterie cilindrică litium-metal
- Sistem chimic: Baterie primară litium-clorură de tionil (Li-SOCl₂), nereîncărcabilă

- Tensiune nominală: 3,6 V

Baterie	Jauch/EVE	Xeno
Denumirea modelului	ER14250	ER14250 (XL-050F, XLP-050F, XL-050H)
Număr articol	A2C59511954	A2C59511954
Dimensiuni	Ø 14,5 mm (max.) × 25,1 mm (max.), ½ AA	Ø 14,5 mm (max.) × 25,1 mm (max.), ½ AA

Date de producție

Baterie	Locul fabricației
Jauch/EVE	Huizhou, 51006 Guangdong, China
Xeno	Hwaseong-shi, Gyeonggi-do, Coreea

Data producției

Pentru data producției, consultați
marcajul de pe baterie.

Date tehnice

Parametru	Jauch/EVE	Xeno
Greutate	≈ 10 g	≈ 10 g

Parametru	Jauch/EVE	Xeno
Capacitate nominală	1,2 Ah	1,2 Ah
Conținut de litium	0,3 g	0,3 g
Temperatură de funcționare	-55°C ... +85°C	-55°C ... +85°C

Compoziție chimică

Componentă	Nr. CAS
Litium	7439-93-2
Clorură de tionil	07.09.7719
Clorură de aluminiu	7446-70-0
Clorură de litium	7447-41-8
Carbon	1333-86-4
Oțel inoxidabil	65997-19-5
Nichel	7440-02-0

Materii prime critice (> 0,1 % fracție masică)

Conform Regulamentului (UE) 2024/1252:

Materie primă critică
Litium
Nichel

Instrucțiuni de siguranță

PERICOL

Pericole în cazul manipulării necorespunzătoare:

Pericol de incendiu/explozie la încălzire peste 100 °C.

Înghițirea poate fi fatală (arsuri chimice în decurs de 2 ore).

Scurgerile pot irita pielea/ochii.

Măsuri de siguranță:

- a) A nu se lăsa la îndemâna copiilor
- b) A nu se încălzi, perfora sau arunca în foc
- c) A nu se scurtcircuita
- d) A nu se reîncărca
- e) A nu se deschide

Stingerea incendiilor

- Spumă rezistentă la alcool, nisip uscat, CO₂, Lith-X (agent de stingere clasa D)
- Purtați protecție respiratorie

Eliminare și reciclare



A nu se elimina împreună cu deșeurile menajere!

Colectare separată conform Regulamentului UE privind bateriile.

Returnare gratuită la punctele de colectare sau la comerciant.

Podaci u skladu sa Uredbom EU o baterijama 2023/1542, Aneks VI, deo A

U uređaj je ugrađena jedna od dve baterije opisane u nastavku.

Podaci o proizvođaču

Baterija	ER14250	ER14250
Proizvođač	EVE Energy Co., Ltd. (Uvoznik u EU: Jauch Quartz GmbH)	XenoEnergy Co., Ltd.
Adresa	EVE Industrial Park, Huizhou, 51006 Guangdong, Kina	70-7, Mooharo, Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Koreja, 18279
Kontakt	www.evebattery.com	www.xenoenergy.com

Kategorija i identifikacija baterije

- Kategorija: Baterija za uređaje
- Tip: Cilindrična litijum-metalna baterija
- Hemijski sistem: Primarna litijum-tionilhloridna (Li-SOCl₂) baterija, nepunjiva
- Nominalni napon: 3,6 V

Baterija	Jauch/EVE	Xeno
Oznaka modela	ER14250	ER14250 (XL-050F, XLP-050F, XL-050H)
Broj artikla	A2C59511954	A2C59511954
Dimenzije	Ø 14,5 mm (maks) × 25,1 mm (maks), ½ AA	Ø 14,5 mm (maks) × 25,1 mm (maks), ½ AA

Podaci o proizvodnji

Baterija	Mesto proizvodnje
Jauch/EVE	Huizhou, 51006 Guangdong, Kina
Xeno	Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Koreja

Datum proizvodnje

Datum proizvodnje videti na oznaci na bateriji.

Tehnički podaci

Parametri	Jauch/EVE	Xeno
Težina	≈ 10 g	≈ 10 g

Parametri	Jauch/EVE	Xeno
Nominalni kapacitet	1,2 Ah	1,2 Ah
Sadržaj litijuma	0,3 g	0,3 g
Radna temperatura	-55°C ... +85°C	-55°C ... +85°C

Hemijski sastav

Sastojak	CAS br.
Litijum	7439-93-2
Tionilhlorid	7719-09-7
Aluminijum-hlorid	7446-70-0
Litijum-hlorid	7447-41-8
Ugljenik	1333-86-4
Nerđajući čelik	65997-19-5
Nikl	7440-02-0

Kritične sirovine (> 0,1 % masenog udela)

U skladu sa Uredbom (EU) 2024/1252:

Kritična sirovina
Litijum
Nikl

Bezbednosna uputstva**⚠ OPASNOT****Opasnosti pri nepravilnom rukovanju:**

Opasnost od požara/eksplozije pri zagrevanju iznad 100 °C.
Gušenje može biti smrtonosno (hemijske opekotine u roku od 2 sata).
Curenje može nadražiti kožu/oči.

Bezbednosne mere:

- a) Držati van domašaja dece
- b) Ne zagrevati, ne probijati i ne bacati u vatru
- c) Ne izazivati kratak spoj
- d) Ne puniti ponovo
- e) Ne otvarati

Gašenje požara

- Pena otporna na alkohol, suv pesak, CO₂, Lith-X (sredstvo za gašenje klase D)
- Nositi zaštitu za disanje

Odlaganje i reciklaža

Ne odlagati u kućni otpad!
Odvojeno sakupljanje u skladu sa Uredbom EU o baterijama.
Besplatan povraćaj na sabirnim mestima ili kod prodavca.

Údaje podľa nariadenia EÚ o batériách 2023/1542, príloha VI, časť A

V zariadení je zabudovaná jedna z dvoch batérií opísaných nižšie.

Údaje výrobcu

Batéria	ER14250	ER14250
Výrobca	EVE Energy Co., Ltd. (Dovozca do EÚ: Jauch Quartz GmbH)	XenoEnergy Co., Ltd.
Adresa	EVE Industrial Park, Huizhou, 51006 Guangdong, Čína	70-7, Mooharo, Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Kórea, 18279
Kontakt	www.evebattery.com	www.xeno-energy.com

Kategória a identifikácia batérie

- Kategória: Batéria pre zariadenia
- Typ: Valcová lítium-kovová batéria
- Chemický systém: Primárna lítium-tionylnchloridová batéria (Li-SOCl₂), nenabíjateľná

- Menovité napätie: 3,6 V

Batéria	Jauch/EVE	Xeno
Označenie modelu	ER14250	ER14250 (XL-050F, XLP-050F, XL-050H)
Číslo položky	A2C59511954	A2C59511954
Rozmery	Ø 14,5 mm (max.) × 25,1 mm (max.), ½ AA	Ø 14,5 mm (max.) × 25,1 mm (max.), ½ AA

Údaje o výrobe

Batéria	Miesto výroby
Jauch/EVE	Huizhou, 51006 Guangdong, Čína
Xeno	Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Kórea

Dátum výroby

Dátum výroby pozri na označení batérie.

Technické údaje

Parametre	Jauch/EVE	Xeno
Hmotnosť	≈ 10 g	≈ 10 g

Parametre	Jauch/EVE	Xeno
Menovitá kapacita	1,2 Ah	1,2 Ah
Obsah lítia	0,3 g	0,3 g
Prevádzková teplota	-55°C ... +85°C	-55°C ... +85°C

Chemické zloženie

Zložka	Č. CAS
Lítium	7439-93-2
Tionylchlorid	7719-09-7
Chlorid hlinitý	7446-70-0
Chlorid lítny	7447-41-8
Uhlík	1333-86-4
Nehrdzavejúca oceľ	65997-19-5
Nikel	7440-02-0

Kritické suroviny (> 0,1 % hmotnostného podielu)

Podľa nariadenia (EÚ) 2024/1252:

Kritická surovina
Lítium
Nikel

Bezpečnostné pokyny

NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvá pri nesprávnej manipulácii:

Nebezpečenstvo požiaru/výbuchu pri zahriatí nad 100 °C.

Prehltnutie môže byť smrteľné (poleptanie do 2 hodín).

Únik môže dráždiť pokožku/oči.

Bezpečnostné opatrenia:

- a) Uchovávať mimo dosahu detí
- b) Nezohrievajte, neprepichujte ani nevhadzujte do ohňa
- c) Neskratujte
- d) Nenabíjajte opakovane
- e) Neotvárajte

Likvidácia a recyklácia



Nevyhadzujte do komunálneho odpadu!

Oddelený zber v súlade s nariadením EÚ o batériách

Bezplatné vrátenie na zberných miestach alebo u predajcu.

Hasenie požiaru

- Pena odolná voči alkoholu, suchý piesok, CO₂, Lith-X (hasiaci prostriedok triedy D)
- Používajte ochranu dýchacích ciest

Podatki v skladu z Uredbo EU o baterijah 2023/1542, Priloga VI, del A

V napravo je vgrajena ena od dveh spodaj opisanih baterij.

Podatki o proizvajalcu

Baterija	ER14250	ER14250
Proizvajalec	EVE Energy Co., Ltd. (Uvoznik v EU: Jauch Quartz GmbH)	XenoEnergy Co., Ltd.
Naslov	EVE Industrial Park, Huizhou, 51006 Guangdong, Kitajska	70-7, Mooha-ro, Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Koreja, 18279
Kontakt	www.evebattery.com	www.xenoenergy.com

Kategorija in identifikacija baterije

- Kategorija: Baterija za naprave
- Tip: Cilindrična litij-kovinska baterija
- Kemijski sistem: Primarna litij-tionilkloridna baterija (Li-SOCl₂), nepolnilna
- Nazivna napetost: 3,6 V

Baterija	Jauch/EVE	Xeno
Oznaka modela	ER14250	ER14250 (XL-050F, XLP-050F, XL-050H)
Številka artikla	A2C59511954	A2C59511954
Mere	Ø 14,5 mm (max.) × 25,1 mm (max.), 1/2 AA	Ø 14,5 mm (max.) × 25,1 mm (max.), 1/2 AA

Podatki o proizvodnji

Baterija	Kraj proizvodnje
Jauch/EVE	Huizhou, 51006 Guangdong, Kitajska
Xeno	Hwaseong-shi, Kyeonggi-do, Koreja

Datum proizvodnje

Datum proizvodnje je naveden na oznaki na bateriji.

Tehnični podatki

Parameter	Jauch/EVE	Xeno
Teža	≈ 10 g	≈ 10 g

Parameter	Jauch/EVE	Xeno
Nazivna kapaciteta	1,2 Ah	1,2 Ah
Vsebnost litija	0,3 g	0,3 g
Delovna temperatura	-55°C ... +85°C	-55°C ... +85°C

Kemijska sestava

Sestavni del	Št. CAS
Litij	7439-93-2
Tionilklorid	7719-09-7
Aluminijev klorid	7446-70-0
Litijev klorid	7447-41-8
Ogljik	1333-86-4
Nerjavno jeklo	65997-19-5
Nikelj	7440-02-0

Kritične surovine (> 0,1 % masnega deleža)

V skladu z Uredbo (EU) 2024/1252:

Kritična surovina
Litij
Nikelj

Varnostna opozorila

NEVARNOST

Nevarnosti pri nepravilnem ravnanju:

Nevarnost požara/eksplozije pri segrevanju nad 100 °C.

Zaužitje je lahko smrtno nevarno (jedke poškodbe v 2 urah).

Puščanje lahko draži kožo/oči.

Varnostni ukrepi:

- a) Hraniti zunaj dosega otrok
- b) Ne segrevati, prebosti ali vreči v ogenj
- c) Ne povzročiti kratkega stika
- d) Ne polniti ponovno
- e) Ne odpirati

Gašenje požara

- Alkoholno obstojna pena, suh pesek, CO₂, Lith-X (gasilno sredstvo razreda D)
- Nositi zaščitno dihal

Odstranjevanje in recikliranje



Ne odlagati med gospodinjske odpadke!

Ločeno zbiranje v skladu z Uredbo EU o baterijah.

Brezplačna vrnitev na zbirnih mestih ali pri trgovcu.

AB Pil Yönetmeliği 2023/1542 Ek VI Bölüm A uyarınca bilgiler

Cihaza, aşağıda açıklanan iki pilden biri takılmıştır.

Üretici bilgileri

Pil	ER14250	ER14250
Üretici	EVE Energy Co., Ltd. (AB ithalatçısı: Jauch Quartz GmbH)	XenoEnergy Co., Ltd.
Adres	EVE Industrial Park, Huizhou, 51006 Guangdong, Çin	70-7, Mooharo, Hwaseong-shi, Gyeonggi-do, Kore, 18279
İletişim	www.evebatte ry.com	www.xenoenergy.com

Pil kategorisi ve tanımlama

- Kategori: Cihaz pili
- Tip: Silindirik lityum metal pil
- Kimyasal sistem: Lityum-tiyonil klorür (Li-SOCl₂) primer pil, yeniden şarj edilemez
- Nominal gerilim: 3,6 V

Pil	Jauch/EVE	Xeno
Model tanımı	ER14250	ER14250 (XL-050F, XLP-050F, XL-050H)
Ürün numarası	A2C59511954	A2C59511954
Boyutlar	Ø 14,5 mm (max) × 25,1 mm (max.), ½ AA	Ø 14,5 mm (max) × 25,1 mm (max.), ½ AA

Üretim bilgileri

Pil	Üretim yeri
Jauch/EVE	Huizhou, 51006 Guangdong, Çin
Xeno	Hwaseong-shi, Gyeonggi-do, Kore

Üretim tarihi

Üretim tarihi için pil üzerindeki işaretlemeye bakınız.

Teknik veriler

Parametre	Jauch/EVE	Xeno
Ağırlık	≈ 10 g	≈ 10 g

Parametre	Jauch/EVE	Xeno
Nominal kapasite	1,2 Ah	1,2 Ah
Lityum içeriği	0,3 g	0,3 g
Çalışma sıcaklığı	-55°C ... +85°C	-55°C ... +85°C

Kimyasal bileşim

Bileşen	CAS No.
Lityum	7439-93-2
Tiyonil klorür	7719-09-7
Alüminyum klorür	7446-70-0
Lityum klorür	7447-41-8
Karbon	1333-86-4
Paslanmaz çelik	65997-19-5
Nikel	7440-02-0

Kritik ham maddeler (> %0,1 kütle oranı)

2024/1252 sayılı AB Tüzüğü uyarınca:

Kritik ham madde
Lityum
Nikel

Güvenlik talimatları**⚠ TEHLİKE****Uygunsuz kullanım durumunda tehlikeler:**

100 °C'nin üzerinde ısıtıldığında yangın/patlama tehlikesi.
Yutulması ölümcül olabilir (2 saat içinde kimyasal yanıklar).
Sızıntı cildi/gözleri tahriş edebilir.

Güvenlik önlemleri:

- a) Çocuklardan uzak tutun
- b) Isıtmayın, delmeyin veya ateşe atmayın
- c) Kısa devre yaptırmayın
- d) Yeniden şarj etmeyin
- e) Açmayın

Bertaraf ve geri dönüşüm

Evsel atıklarla birlikte bertaraf etmeyin!
AB Pil Tüzüğü uyarınca ayrı toplama.
Toplama noktalarına veya satıcıya ücretsiz iade.

Yangınla mücadele

- Alkole dayanıklı köpük, kuru kum, CO₂, Lith-X (D sınıfı söndürme maddesi)
- Solunum koruması kullanın

Відомості відповідно до Регламенту ЄС про батареї 2023/1542, додаток VI, частина А

У пристрої встановлено одну з двох батарей, описаних нижче.

Відомості про виробника

Батарея	ER14250	ER14250
Виробник	EVE Energy Co., Ltd. (Імпортёр до ЄС: Jauch Quartz GmbH)	XenoEnergy Energy Co., Ltd.
Адреса	EVE Industrial Park, Huizhou, 51006 Guangdong, Китай	70-7, Mooharo, Hwaseong-shi, Gyeonggi-do, Корея, 18279
Контакт	www.evebattery.com	www.xenoenergy.com

Категорія та ідентифікація батареї

- Категорія: Батарея для пристроїв
- Тип: Циліндрична літій-металева батарея
- Хімічна система: Первинна літій-тіонілхлоридна (Li-SOCl₂) батарея, не перезаряджається

- Номинальна напруга: 3,6 V

Батарея	Jauch/EVE	Xeno
Позначення моделі	ER14250	ER14250 (XL-050F, XLP-050F, XL-050H)
Артикул	A2C59511954	A2C59511954
Розміри	Ø 14,5 мм (макс.) × 25,1 мм (макс.), ½ AA	Ø 14,5 мм (макс.) × 25,1 мм (макс.), ½ AA

Відомості про виробництво

Батарея	Місце виробництва
Jauch/EVE	Huizhou, 51006 Guangdong, Китай
Xeno	Hwaseong-shi, Gyeonggi-do, Корея

Дата виробництва

Дату виробництва див. у маркуванні на батареї.

Технічні дані

Параметри	Jauch/EVE	Xeno
Вага	≈ 10 g	≈ 10 g

Параметри	Jauch/EVE	Xeno
Номинальна ємність	1,2 Ah	1,2 Ah
Вміст літію	0,3 g	0,3 g
Робоча температура	-55°C ... +85°C	-55°C ... +85°C

Хімічний склад

Компонент	CAS №
Літій	7439-93-2
Тіонілхлорид	07.09.7719
Хлорид алюмінію	7446-70-0
Хлорид літію	7447-41-8
Вуглець	1333-86-4
Нержавіюча сталь	65997-19-5
Нікель	7440-02-0

Критична сировина (> 0,1 % масової частки)

Відповідно до Постанови (ЄС) 2024/1252:

Критична сировина
Літій
Нікель

Вказівки з безпеки**⚠ НЕБЕЗПЕКА****Небезпеки у разі неналежного поводження:**

Небезпека пожежі/вибуху при нагріванні понад 100 °C.

Проковтування може бути смертельним (хімічні опіки протягом 2 год.).

Витік може подразнювати шкіру/очі.

Заходи безпеки:

- a) Зберігати в недоступному для дітей місці
- b) Не нагрівати, не проколювати та не кидати у вогонь
- c) Не допускати короткого замикання
- d) Не перезаряджати
- e) Не відкривати

Гасіння пожежі

- Спиртостійка піна, сухий пісок, CO₂, Lith-X (вогнегасний засіб класу D)
- Використовувати засоби захисту органів дихання

Утилізація та переробка

Не утилізувати разом із побутовими відходами!

Роздільне збирання відповідно до Постанови ЄС про батареї.

Безкоштовне повернення до пунктів збору або продавцю.

EU-Declaration of Conformity

Jauch Quartz GmbH
In der Lache 24
D-78056 Villingen-Schwenningen
Germany

1) Equipment

VDO Original DTCO® Battery, Type ER14250

2) Manufacturer (EU Importer)

Jauch Quartz GmbH, In der Lache 24, 78056 Villingen-Schwenningen, Germany

3) Original Manufacturer (outside EU)

EVE Energy Co., Ltd, No. 38, Hui Feng 7th road, Zhongkai Hi-Tech Zone, Huizhou, Guangdong, China.

We hereby declare that the product named above has been designed and manufactured to comply with the Battery Regulation 2023/1542/EU. It fulfils the substance ban restrictions of Annex I.
This declaration is based on the conformity assessment procedure of Annex VIII, Module D1 of the Regulation 2023/1542.

4) Variants of the Equipment

VDO Original DTCO® Battery, Type ER14250 (A2C53359106, A2C59511954)

5) Used harmonized standards

No harmonized standards published so far for Regulation 2023/1542/EU

6) EU Conformity Mark



7) Used relevant standards

EN IEC 60086-4, UL1642, UN38.3

Name: Sönke Zacher

Position: Head of Project Management

Place: Villingen-Schwenningen

Signature:



Date of issue: 19.08.2024

EU Declaration of Conformity

- 1. Equipment** VDO Original DTCO® Battery, Type XL-050F
- 2. Manufacturer (EU importer)** VDO / AUMOVIO Germany GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 45,
78052 Villingen-Schwenningen
Germany
- 3. Original Manufacturer (outside EU)** XenoEnergy Co., Ltd
70 7, Muha ro, Hwaseong City, Kyonggi Do, Republic of Korea, 18279

We as manufacturer hereby declare that the following described equipment when used for its intended purpose is in conformity with the relevant Union harmonization legislation: Regulation No. 2023/1542/EU concerning batteries and waste batteries. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
- 4. Variants of the Equipment** VDO Original DTCO® Battery, Type XL-050F, (A2C53359106, A2C59511954)
- 5. EU Conformity Mark** 
- 6. Used harmonized standards** No harmonized standards published so far for regulation 2023/1542/EU
- 7. Used relevant standards** EN IEC 60086-4, EN IEC 60079-11, UL1642, UN38.3;
- 8. Other used directives and regulations** The object of the declaration described in article 1. Is in conformity with the Relevant Union Harmonisation Legislation of ROHS 3 2011/65/EU and Directive 2015/863/EU

Villingen-Schwenningen, December 18, 2025

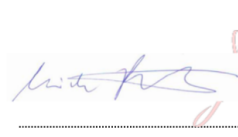
AUMOVIO Germany GmbH

Pierre Blüher
Head of Homologation



Digitally signed by Pierre Blüher
DN: cn=Pierre Blüher,
o=PSHQ, ou=AM CSV,
email=pierre.2.blueher@aum-
ovio.com, c=DE
Date: 2025.12.18 13:22:58
+0200

Ulrich Rothe
Head of Quality



Digital unterschrieben von Ulrich Rothe
CN: cn=Ulrich Rothe, o=AUMOVIO SE,
ou=AM CSV Q,
email=ulrich.rothe@aumovio.com, c=DE
Datum: 2025.12.18 13:34:39 +01'00'

This declaration certifies the conformity to the specified directives and regulations but does not imply any warranty for properties. The safety documentation accompanying the product shall be considered in detail.